



# ΜΗΛΟΣ

Έκδότης - Διευθυντής: Γεωγόρης Μπελιβανάκης — Κουντουριώτου 66 — 111 46 Γαλάτσι — Αθήνα — Τηλ. 29.24.422 — Λογ. Φύλλου 57 — 18 Ιουνίου 1983

Από τα ἀρχεῖα τοῦ Βατικανοῦ

## ΝΟΜΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΜΗΛΟΥ

Τοῦ κ. Σίμου Μ. Συμεωνίδη

Κατὰ τίς ἔρεινές μου στὸ Βατικανό, εἶχα τὴν καλὴ τύχη νὰ ἀνένδοι καὶ μεγάλο ἀριθμὸ ἐγγράφων τῆς Μήλου, τὰ δόπια ἀποτέλουν ὥδη ἔνα πολύσημαντο Ἀρχεῖο ἰστορικῶν ἐγγράφων τοῦ νησίου ὅπου κέρια μου. Μεταξὺ αὐτῶν ὑπάρχει καὶ ἵκανος ἀριθμὸς δικαιωπρατικῶν ἐγγράφων, τὰ δόπια θὺ παρουσίασω σιγά - σιγά, ἀπὸ τὶς φιλόξενες στῆλες τῆς «Μήλου», μὲ τὸ γενικὸ τίτλο «Νομικά Ἐγγραφα Μήλου» καὶ μὲ σκοπὸ μᾶκρη συμπαραστασίη μου στὸ ἔργο τῶν εἰδικῶν ἐρευνητῶν τοῦ ιστορικοῦ παρελθόντος τοῦ διμοφθονή τησοῦ.

Στοὺς τελευταίους ἀνήκει ἡ ἀνάλυση καὶ ὁ σχολιασμὸς τοῦ κειμένου τῶν ἐγγράφων, ἔτηματα γιὰ τὰ δόπια δὲν ἔχω ἀμοδοδότητα. Γιὰ τὰ δημοσιεύμενα κάθε φορὰ ἐγγραφα θὰ σημειώνω τὰ ἀρχειακὰ στοιχεῖα τους καὶ τὴν πληροφορία ἀν εἶναι γραμμένα στὰ ἑλληνικὰ ἢ στὰ Ιταλικά.

Τὰ ἐπόμενα δύο βρίσκονται στὰ Ἀρχεῖα τῆς PROPAGANDA FIDE SACRA, στὸ φάκελλο SCRITURE RIFERITE NEI CONGRESSI — ARCIPELAGO, No 187, σελίδες 254 RV καὶ εἶναι γραμμένα σὲ μὴ δρθιγραφημένα ἑλληνικά, τὰ δόπια ἀποκατέστησα κατὰ ἔνα μέρος:

A'

Κόπια

Εἰς δόξαν Χριστοῦ. 1674, μηνὸς Ιουνίου 10 ἐν τῇ Μήλῳ

Ἐπειδὴ καὶ ὁ σινιδὸς Μιχελάκης Καλύλης νὰ γυρέψῃ ἀπὸ τὸν ἑκλαμπρότατο μονασινὸν ντε Καμίλης ἐπόσκοπον Μήλου τὸ χωράφι τοῦ Σάνη Πιεργαρδίνου ὡδὺν ὅπου ἐπόδειξεν πῶς δὲν ἔλαβε ἡ κερά Μαρούλα Ξειφάδινα ἡ μάνα του τὰ ρεάλια πενήντα ποὺ διάλαμψεν τὸ γράμμα τῆς ντονατσίνες ἀπὸ ἑκάμαστης ἐκκλησίας στὸν καρό τοῦ μονασινὸς Σέρρας, ἐκοντεταράστηκε ὁ μονασινὸν ντε Καμίλης νὰ τὸ κρατῇ ὁ Μιχελάκης ὅστε ποὺ νὰ τὸν πλεφθῇ τὸ λεγόμενα ρεάλια πενήντα. Τὴν σήμερο πάλι ὁ ίδιος Μιχελάκης μὲ καλὸ τὸν θέλημα τὸ δεσφουδάρει εἰς τὰ κέρια τὸν λεγομένου μονασινὸν ντε Καμίλης διὰ τὴν ἐκκλησία νὰ τυχαίνῃ νὰ ἔχῃ τὸ μηνύμουντον του πάντοτε ὁ Μιχελάκης καὶ οἱ γονεῖς του καὶ νὰ γροικάται χάρισμα καὶ ψυχικὸ εἰς τὴν ἐκκλησία τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων ἀμετάτρεπτον καὶ ἀγάλαστον μὲ κοντιζόνε νὰ χρεωστῇ ὁ μονασινὸν ντε Καμίλης νὰ δώσῃ τοῦ ἄνωθεν Μιχελάκη ἡ τῆς μάνας του ἄλλον δύο χρονῶν ἵντραδα ἀπὸ τὸ ίδιο χωράφι κειμονικὸ καὶ καλοκαιρινόν, ἡ τοῦ ίδιου Μιχελάκη ἡ δὲν εἶναι κανεὶς ἀπὸ τοὺς δύο νά εἶναι καὶ ἔκεινη διὰ τὴν ψυχήν τους εἰς τὴν ἐκκλησία καὶ διὰ τὸ ἀληθεῖς ὑπόγραψεν μὲ τὸ ίδιο του κέρι καὶ οἱ ἀξιόπιστοι μάρτυρες.

- μιχέλης καλύλις στέργω τὰ ἄνωθεν
- πετρός σιφόντες μάρτυρας
- πρὸ Φραντζέσκος Κονιόρινης βεβαιώνω τὰ ἄνωθεν
- γιανούλις ἀνδροσιᾶνος παρακαλετός ἐγραφα καὶ μαρτυρῶ
- Ἐγὼ μιχελάκης καλύλης δμολογῶ πῶς ἔλαβα τὴν ἵντραδα τῶν δύο χρονῶν καὶ ἔτι μένω σατισφάδος.

Εἰς δόξαν Χριστοῦ ἀμήν 1674, Ιουλίου 30 ἐν τῇ Μήλῳ

Μὲ δύναμη τοῦ παρόντος ὁ καραβοκόρης δὲ Ζέπος τοῦ ποτὲ Δημήτρη Βλασπούνου μὲ πάσαν τον καλὴ δρεξιν δίνει καὶ ποντεῖ τοῦ πανερωτάτου ἀφέντη δεσπότη Ιωάννη Ἀντωνίου ντε Καμίλης ἐπισκόπου φράγγου τῆς Μήλου τὸ σπίτι τὸ χαμόγι διόπου ἔχει σύμπλητο τὸ ἄνωθεν ἀφέντη δεσπότη καὶ Μανωλάκη Γρίσουν ἀπὸ κλεφονομία τοῦ μπάρμπα του τοῦ Δημήτρη μεροκάτε μὲ διὰ τοῦ τὰ δικαιώματα ἀποκομένο ἀπὸ τὸν μαστιγιώνταν Σκορδίλη καὶ μαστιγιώνταν Τάταρη διὰ ρεάλια πενηνταδύνη ἥτοι ρ. 52. Τὰ δόπια ρεάλια δμολογῶ δὲ ἄνωθεν πουλητῆς πῶς ἔλαβε ἀπὸ τὸν ἄνωθεν δεσπότης ἔμπροστεν ἐμοῦ καὶ τῶν κάτιοθεν ὑπογεγραμμένων καὶ παρακαλετῶν μαρτύρων καὶ κράζεται πλεωμένος καὶ εὐχαριστημένος εἰς τὰ αὐτὰ ρεάλια 52. Ξιασμὸς τοῦ ἄνωθεν σπιτίουν καὶ εἰσεῖ κανένα καρό δὲ λεγόμενος πουλητῆς μήτε οἱ κλεφονόμοι του νά μὴν ἡμέρουν νὰ γρέψουν κανένα δικαιόμα διὰ τὸ αὐτὸ σπίτι, μόνε ἀπὸ τὴν σήμερο νὰ εἶναι δὲ ἄνωθεν ἀφέντης δεσπότης τέλειος νοικούνδοις καὶ οἱ κλεφονόμοι του καὶ διάδοχοι του ἀρχιερεῖς ὁσάνα καλὰ ἀγορασμένο καὶ καλὰ πλεομένο διὰ τὴν ἐπισκοπή τὴ φράγγικη ἡ δόπια εἶχε ἀκόμη καὶ ἰδιαιώματα εἰς τὸ ταυλωτὸ τοῦ ίδιου σπιτιοῦ ώς καθὼς φάνεται εἰς τὴν ἀγοράν τῶν σπιτιῶν τοῦ ίδιου μεροκάτε ἀπομένοντας δμπλιγάδος δὲ ἄνωθεν πουλητῆς σωματικῶς καὶ μὲ διλατονε τὰ καλὰ κανητὰ καὶ ἀκίνητα νά ἀπτογάται καὶ νά στερεώνη τὸν ἄνωθεν ἀφέντη δεσπότη καὶ τοὺς διαδόχους του παντοτενίνε εἰς τὸ ποσέσι τοῦ αὐτοῦ σπιτιοῦ. Καὶ διὰ νὰ φάνεται ἡ καθαρὴ ἀλήθεια ἐν παντὶ κρητῷ θέλουν τὸ ὑπογάλην καὶ παρακαλετοῦ μάρτυρες καὶ θέλει τὸ βεβαώση καὶ δὲ ίδιος πουλητῆς μὲ τὸ ίδιοχειρόν του.

- ζέπος βλασπόντος στέργω
- κοσταντίς κρίστος μάρτυρας
- γιανούλακης μαμούνης
- παλεολόγος Καλύλης παρακαλετός ἐγραφα καὶ μαρτυρῶ

Ἐγὼ δὲ ὑπογεγραμμένος Νοτάριος δημόσιος καὶ καντζελάριος μήλου ἐκονφεντάρισα τὰ ἄνωθεν δύο γράμματα καὶ ενδῆκα τὰ ίδια μὲ τὰ προτότυπα μὲ ἀλλο χέρι κοπιασμένα.

Μήλος εἰς τὰς 25 δικτυοβίου 1683.  
Δημήτριον Κονδύλης Νοτάριος  
καὶ καντζηλιέρης μήλου.